

Overseas Market Access Requirements Notification - Animal Products Act 1999

Regulation and Assurance Branch, Animal and Animal Products Directorate, Ministry for Primary Industries

Ref: AE-MX-24

Date: 28 September 2016

OVIEMB.MX 29 September 2016 – Ovine Embryos to Mexico

1. Statutory authority

Pursuant to section 60, section 60A, section 62(1) and section 167 of the Animal Products Act 1999 I notify the following:

- (i) the issue under section 60 of the Overseas Market Access Requirements for ovine embryos to Mexico, OVIEMB.MX dated 29 September 2016;
- (ii) the revocation and replacement of the Overseas Market Access Requirements for ovine embryos to Mexico, OMAR B OVIEMBEC.MEX, dated 23 June 2011;
- (iii) the determination under section 62(1) of the format and content of the official assurance for ovine embryos to Mexico.

This notice takes effect from 29 September 2016.

Dated at Wellington this 28th day of September 2016.

Signed: Howard Pharo
Manager Import and Export Animals
Animal and Animal Products Directorate
Regulation and Assurance Branch
(acting under delegated authority)

2. Mexico requirements

Ovine embryos exported from New Zealand to Mexico must be accompanied by an official assurance in the form of a completed zoosanitary certificate.

The zoosanitary certificate as specified below must be completed and certified, after due enquiry, by an Official Veterinarian of the Ministry for Primary Industries.

Explanatory note:

If the zoosanitary certificate is not certified then the ovine embryos do not satisfy the conditions in the notice. Likewise, if the ovine embryos do not satisfy the zoosanitary requirements in the certificate, then the certificate will not be certified.



Certificate No:

NEW ZEALAND MINISTRY FOR PRIMARY INDUSTRIES**ZOOSANITARY CERTIFICATE / CERTIFICADO ZOOSANITARIO**

Commodity: OVINE EMBRYOS
Mercancía: EMBRIONES OVINOS

To: UNITED MEXICAN STATES
A: ESTADOS UNIDOS MEXICANOS

Exporting Country: NEW ZEALAND
País exportador: NUEVA ZELANDIA

Competent Authority:
Autoridad competente: MINISTRY FOR PRIMARY INDUSTRIES

I: INFORMATION CONCERNING THE DONOR EWES / INFORMACIÓN REFERENTE A LAS HEMBRAS DONADORAS

Registered name and number / Número y nombre registrado	Breed / Raza	Age / Edad	Date(s) of freezing / Fecha(s) de congelación	No of embryos and straws / N° de embriones y pajillas	Identification of straws (must include ID of the donor ewe and ram) / Identificación de pajillas (debe incluir el ID de los animales donadores hembra y macho)

Name, address and approval number of embryo collection team / Nombre, dirección y número de aprobación del equipo de recolección de embriones:

II: INFORMATION CONCERNING THE DONOR RAMS / INFORMACIÓN REFERENTE A LOS MACHOS DONADORES

Registered name and number / Número y nombre registrado	Breed / Raza	Date(s) of semen collection / Fecha(s) de recolección de semen	Identification of straws / Identificación de pajillas

Name, address and approval number of semen collection team (if applicable) Nombre, dirección y número de aprobación del equipo de recolección de semen (si es aplicable):

III: INFORMATION CONCERNING THE EMBRYOS / INFORMACIÓN REFERENTE A LOS EMBRIONES

Total number of embryos in the consignment / Número total de embriones en la consignación:

.....
Total number of straws / *Cantidad total de pajillas*:.....

Name and address of exporter / *Nombre y dirección del exportador*:.....
.....

IV: DESTINATION OF EMBRYOS / DESTINO DE LOS EMBRIONES

Name and address of importer / *Nombre y dirección del importador*:.....
.....

Means and identification of transport / *Medio de transporte e identificación*:.....
.....

SANITARY INFORMATION / INFORMACIÓN SANITARIA**VETERINARY CERTIFICATE / CERTIFICADO VETERINARIO**

I, , being an Official Veterinarian of the New Zealand Ministry for Primary Industries, certify, after due inquiry, that / *El que suscribe, , Veterinario Oficial del New Zealand Ministry for Primary Industries, después de la debida investigación, certifica por la presente que:*

1. Country freedom / *Declaración de país exento*

New Zealand is officially free of / *Nueva Zelandia está reconocida oficialmente libre de la:*

Akabane-virus associated disease	<i>Enfermedad asociada con el virus de Akabane</i>
Bluetongue	<i>Lengua azul</i>
Brucellosis (<i>Brucella melitensis</i> and <i>B. abortus</i>)	<i>Brucellosis (Brucella melitensis y B. abortus)</i>
Contagious agalactia	<i>Agalaxia contagiosa</i>
Contagious caprine pleuropneumonia	<i>Pleuroneumonía contagiosa caprina</i>
Epizootic abortion of ewes (<i>Chlamydophila abortus</i>)	<i>Aborto epizootico de ovinos (Chlamydophila abortus)</i>
Foot-and-mouth disease	<i>Fiebre aftosa</i>
Maedi-Visna	<i>Maedi-visna</i>
Nairobi sheep disease	<i>Enfermedad ovina de Nairobi</i>
Peste des petits ruminants	<i>Peste de pequeños rumiantes</i>
Pulmonary adenomatosis (Jaagsiekte)	<i>Adenomatosis pulmonar (Jaagsiekte)</i>
Q fever	<i>Fiebre Q</i>
Rift Valley fever	<i>Fiebre del Valle del Rift</i>
Scrapie	<i>Prurigo lumbar (scrapie)</i>
Sheep and goat pox	<i>Viruela ovina y caprina</i>
Vesicular stomatitis	<i>Estomatitis vesicular</i>

2. Embryo collection team / *Equipo de recolección de embriones*

2.1 The embryo collection team is approved by the New Zealand Ministry for Primary Industries, and the collection, processing and storage procedures followed by the collection team were in accordance with the recommendations of the relevant parts of the OIE Terrestrial Animal Health Code and the Manual of the International Embryo Transfer Society / *El equipo de recolección de embriones está debidamente autorizado por el New Zealand Ministry for Primary Industries, y las operaciones de recolección, procesamiento y almacenamiento utilizadas por dicho equipo cumplen con lo señalado en las secciones correspondientes del Código Sanitario para Animales Terrestres de la OIE y del Manual de la Sociedad Internacional de Transferencia de Embriones.*

2.2 The embryo collection team has facilities and specific resources available for embryo collection, processing and storage, which are inspected at least once a year by an Official Veterinarian of the New Zealand Ministry for Primary Industries / *El equipo de recolección de embriones dispone de locales y materiales específicos para las operaciones de recolección, procesamiento y almacenamiento de embriones, y que esas operaciones son controladas por un Veterinario Oficial del New Zealand Ministry for Primary Industries por lo menos una vez al año.*

2.3 The team veterinarian supervising the collection of the embryos for export is approved by the New Zealand Ministry for Primary Industries / *El veterinario del equipo encargado de supervisar la recolección de embriones para exportación está debidamente autorizado por el New Zealand Ministry for Primary Industries.*

3. Health status of the donor animals / *Estado de salud de los animales donadores*

- 3.1 Each donor ewe was born and raised in New Zealand, or has been residing in New Zealand for at least sixty (60) days prior to embryo/oocyte collection / *Todas las hembras donadoras nacieron y se criaron en Nueva Zelanda, o han permanecido por lo menos 60 días en este país antes de la recolección de embriones u ovocitos.*
- 3.2 The donor ewes were not subject to official prohibition or quarantine measures regarding the control of infectious diseases that affect the ovine species / *Las hembras donadoras no estuvieron sujetas a prohibición oficial ni a régimen de cuarentena en lo que respecta al control de enfermedades infecciosas de los ovinos.*
- 3.3 Within sixty (60) days of embryo/oocyte collection, each donor animal was tested for tuberculosis, with negative results, using an intradermal test with PPD tuberculin / *Dentro de los 60 días de la recolección de embriones u ovocitos, todos los animales donadores fueron sometidos a pruebas diagnósticas de intradermotuberculinización con PPD tuberculina y resultaron negativos.*
- 3.4 Each donor animal / *Todos los animales donadores:*

either / bien:

- 3.4.1. [originated from a flock accredited free from *Brucella ovis* infection / *proceden de un rebaño que ha sido oficialmente declarado libre de la infección Brucella ovis.*]*

or / o:

- 3.4.2. [during the period between fourteen (14) days immediately prior to embryo collection and export gave a negative result to a complement fixation test or ELISA for *Brucella ovis* infection / *durante el período de 14 días previos a la recolección de embriones y a su exportación, resultaron negativos en las pruebas (de fijación del complemento o ELISA) diagnósticas de la infección Brucella ovis.*]*

(*Delete as appropriate / Tachar según corresponda)

- 3.5 At the time of embryo/oocyte collection, the donor ewes were found to be clinically healthy, and did not show any evidence or clinical signs of campylobacteriosis (*Campylobacter fetus* subsp. *fetus*), *Brucella ovis* infection and Border disease / *En el momento de la recolección de embriones u ovocitos, las ovejas donadoras se encontraron clínicamente sanas y no presentaban evidencia ni señal clínica alguna de la infección campylobacteriosis (Campylobacter fetus subsp. fetus), Brucella ovis ni de la enfermedad de la frontera.*
- 3.6 The semen used in the embryo production did meet the health standards as recommended in the relevant part of the OIE Terrestrial Animal Health Code / *El semen utilizado en la producción de los embriones cumplió con lo señalado en las secciones correspondientes del Código Sanitario para Animales Terrestres de la OIE.*
- 3.7 [The semen used in the embryo production was from donor animals that, at the time of semen collection, resided in a semen collection centre which was approved by the New Zealand Ministry for Primary Industries to collect semen from small ruminants and which was routinely inspected by an Official Veterinarian of the New Zealand Ministry for Primary Industries / *El semen utilizado en la producción de los embriones procedía de donadores que, en el momento de la recolección de semen, se alojaban en un centro de inseminación aprobado por el New Zealand Ministry for Primary Industries para la recolección de semen de pequeños rumiantes, y que éste fue controlado con regularidad por un Veterinario Oficial del New Zealand Ministry for Primary Industries.*]*

(*Delete if not applicable / Tachar lo que no corresponda)

- 3.8 [In the case where fresh semen or natural service has been used in the embryo production, the semen donor animals did have the same health status as the donor ewes / *Cuando se utilice un servicio natural o semen fresco en la producción de los embriones, los machos deben cumplir con los mismos requisitos sanitarios que las hembras donadoras.*]*

(*Delete if not applicable / Tachar lo que no corresponda)

4. The embryos / *Los embriones*
 - 4.1 Each batch of embryos was conditioned, frozen and placed inside sterile containers (straws) / *Cada lote de embriones fue acondicionado, congelado y colocado dentro de contenedores estériles (pajillas).*
 - 4.2 The straws were labelled with the freezing date, the donors' (male and female) identification and the approval number of the embryo team / *Las pajillas se etiquetaron con la fecha de congelación, la identificación del macho y de la hembra donadores y el número de aprobación del equipo de transferencia embrionaria.*
 - 4.3 Each straw contains only embryos from the same donor / *Todas las pajillas contienen solamente embriones procedentes del mismo donador.*
5. Embryo collection, processing and storage / *Recolección, procesamiento y almacenamiento de los embriones*
 - 5.1 The equipment used in embryo collection, identification, processing and storage is subject to quality control inspections, which are carried out at least once a year by an Official Veterinarian of the New Zealand Ministry for Primary Industries / *El equipo utilizado en la recolección, identificación, procesamiento y almacenamiento de los embriones está sujeto a inspecciones de control de calidad, que son realizadas por lo menos una vez al año por un Veterinario Oficial del New Zealand Ministry for Primary Industries.*
 - 5.2 All implements and materials used in the processing of the embryos were sterilised before use or disposed after single use / *Todos los implementos y materiales utilizados en el procesamiento de los embriones fueron a) bien esterilizados antes de usarse o b) desechables tras un sólo uso.*
 - 5.3 The embryos have been kept frozen and stored for at least thirty (30) days prior to export in a facility approved by the New Zealand Ministry for Primary Industries / *Los embriones se han mantenido congelados y almacenados en un lugar aprobado por el New Zealand Ministry for Primary Industries durante un período mínimo de treinta días previos a su exportación.*
6. Transport of embryos / *Transporte de los embriones*
 - 6.1 The container used for export was / *El contenedor utilizado para la exportación fue:*

either / bien:

6.1.1. [a new container / *un contenedor Nuevo*]*

or / o:

6.1.2. [emptied and inspected, and any loose straws were removed prior to loading. The container, including all surfaces contacting the straws, was disinfected / *vaciado y examinado, y todas las pajillas sobrantes fueron desechadas antes de la carga. El contenedor, así como todas las superficies que estuvieron en contacto con las pajillas, fueron desinfectados.*

Disinfectant used and active ingredient / *Desinfectante utilizado e ingrediente activo:*

.....

Date of disinfection / *Fecha de la desinfección:*

(MPI approves the following disinfectants: 2% available chlorine, Virkon at the manufacturer's recommended rate, or irradiation at 50kGy / *MPI autoriza el uso de los siguientes desinfectantes: 2% de cloro disponible, Virkon con la dosis indicada por el fabricante, o irradiación con 50kGy.)**

(*Delete as appropriate / *Tachar según corresponda*)

- 6.2 Prior to export, the transportation container, containing new liquid nitrogen, was sealed by an Official Veterinarian, using a seal that bears the marks / *Antes de la exportación, el contenedor que se utilizó para el transporte y tenía nitrógeno líquido nuevo, fue precintado y sellado por un Veterinario Oficial tal como se indica:*

.....

Serial number of the transportation container / *Número de serie del contenedor de transporte:*

.....

.....
Signature of Official Veterinarian
Ministry for Primary Industries
Firma del Veterinario Oficial
Ministry for Primary Industries

.....
Official Stamp and Date
Fecha y Sello Oficial

.....
Name and Address / *Nombre y Dirección*

NB: The Official Veterinarian must sign, date and stamp each page of the veterinary certificate using a different colour ink to the paper and the print, and, where applicable, sign, date and stamp each page of the documents (e.g. laboratory reports) that form part of the extended health certification.

EXPORT CERTIFICATION

(This is not part of the official certification)

COMMODITY: OVINE EMBRYOS

COUNTRY: MEXICO

NOTES: This certificate replaces the previous certificate dated 1 March 2013. The change resulted in the removal of requirements for bovine tuberculosis on the premises of origin. This certificate was approved by Mexico on 26 September 2016.

1. No Import Permit is required
2. Section II: If the embryos in the consignment were obtained with the use of natural mating, 'Not Applicable' should be entered as the date of collection in the donor ram information table.
3. Clause 3.3: The Tb testing requirement in Clause 3.3 applies to both donor ewes and donor rams, irrespective of the source of the semen.
4. Clause 3.4: Strikeout the complete sub-clause for all but one (1) of the options.
5. Clause 3.7: Strikeout clause 3.7 if the embryos in the consignment were obtained with the use fresh semen or natural mating.
6. Clause 3.8: Strikeout clause 3.8 if the embryos in the consignment were obtained with the use of frozen semen.
7. The consignment may undergo a document check and a physical examination at the first point of entry.
8. The importer may have to make a declaration, in writing and under oath, of the final destination and intended use of the consignment.
9. The consignment must enter Mexico through one of the following points of entry: Mexico City International Airport Cargo Customs, Ciudad Juárez, Nogales, Toluca.

Section 61A Animal Products Act 1999 states that 'The Crown is not liable, and nor is the Director-General or any employee of the Ministry liable, for any loss arising through the refusal or failure of the relevant authority of an overseas market to admit export animal material or animal product to that market'.